



D'BRAC AUDITORES CIA. LTDA.

Corresponsales de  
**MOORE STEPHENS  
INTERNATIONAL LIMITED**

## **INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES**

**A los señores accionistas de:  
CONSTRUCTORA ANDRADE GUTIERREZ S.A.  
(Sucursal en el Ecuador)**

Hemos auditado el balance general, estado de resultados, estado de evolución del patrimonio y flujos de efectivo de **CONSTRUCTORA ANDRADE GUTIERREZ S.A. (Sucursal en el Ecuador)** por el período terminado al 31 de diciembre del 2001. Estos estados son responsabilidad de la Gerencia General. Nuestra responsabilidad consiste en expresar una opinión sobre los mismos en base a nuestra auditoría.

Nuestra auditoría se efectuó de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas en el Ecuador. Estas normas requieren que una auditoría sea planificada y realizada para obtener una certeza razonable de si los estados financieros no contienen errores importantes. Una auditoría incluye el examen, a base de pruebas, de la evidencia que soporta las cantidades y revelaciones presentadas en los estados financieros. Incluye también la evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones importantes hechas por la Gerencia, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestra auditoría proporciona una base razonable para expresar nuestra opinión.

En nuestra opinión, los estados financieros antes mencionados presentan razonablemente; en todos los aspectos importantes, la situación financiera de **CONSTRUCTORA ANDRADE GUTIERREZ S.A. (Sucursal en el Ecuador)** al 31 de Diciembre del 2001, de conformidad con principios de contabilidad generalmente aceptados en el Ecuador.



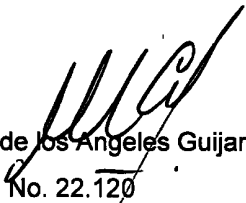
Corresponsales de  
**MOORE STEPHENS  
INTERNATIONAL LIMITED**

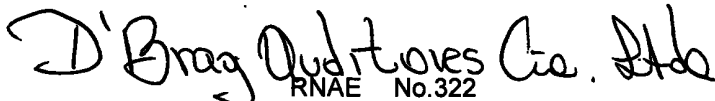
A la fecha de emisión del informe la Compañía no está realizando operaciones, lo que hace pensar que no habrá continuidad en operación afectando el principio de empresa en marcha.

Nuestra opinión sobre el cumplimiento de obligaciones tributarias por parte de **CONSTRUCTORA ANDRADE GUTIERREZ S.A. (Sucursal en el Ecuador)** al 31 de Diciembre del 2001, requerida por disposiciones legales, se emitirá por separado.

Febrero 1, del 2002

Quito, Ecuador

  
María de los Angeles Guijarro  
C.P.A. No. 22.120

  
D'Brag Auditores Cia. Ltda.  
RNAE No.322

**CONSTRUCTORA ANDRADE GUTIERREZ S.A.**  
**(Sucursal en el Ecuador)**

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DEL 2001

(EXPRESADO EN DOLARES)

<u>ACTIVO</u>		<u>PASIVO Y PATRIMONIO DE LOS ACCIONISTAS</u>	
<b>ACTIVO CORRIENTE</b>		<b>PASIVO CORRIENTE</b>	
Caja - Bancos	218,350	Cuentas por pagar:	
Cuentas por cobrar:		Proveedores	524,495
Clientes (nota 4)	6,452,719	Casa matriz (nota 7)	1,738,076
Provisión cuentas incobrables (nota 5)	(247,139)	Otras cuentas por pagar (nota 8)	5,431,282
Anticipos a subcontratistas	173,453	Deudas fiscales y sociales	3,544,941
Anticipo a terceros	37,693	Contratos por obra (nota 9)	2,212,508
Otros cuentas por cobrar	91,407	<b>Total Pasivo Corriente</b>	<u>13,451,302</u>
Inventarios	933,337		
Impuestos anticipados	1,003,255		
Gastos anticipados	287,596		
Inversiones	1,000		
<b>Total activo corriente</b>	<u>8,951,671</u>	<b>PATRIMONIO DE LOS ACCIONISTAS</b>	577,815
<b>ACTIVOS FIJOS - neto (nota 6)</b>	4,684,413		
<b>ACTIVOS DIFERIDOS</b>	393,033		
<b>TOTAL ACTIVO</b>	<u><u>14,029,117</u></u>	<b>TOTAL PASIVO Y PATRIMONIO</b>	<u><u>14,029,117</u></u>

Las notas son parte integrante de los estados financieros

**CONSTRUCTORA ANDRADE GUTIERREZ S.A.**  
**(Sucursal en el Ecuador)**

ESTADO DE RESULTADOS TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2001  
(EXPRESADO EN DOLARES)

---

<b>INGRESOS</b>	
Ingresos por obra	27,791,401
Alquiler de maquinaria y equipo	372,403
Ingresos financieros	766,899
Otros ingresos	1,381,628
<b>Total</b>	<b>30,312,331</b>
<b>COSTOS Y GASTOS</b>	
Gastos	3,513,696
Gastos de personal	91,006
Otros gastos	2,995,108
Gastos no deducibles	422,460
Gastos financieros	5,122
Obras	36,037,608
Materiales y otros	18,666,580
Otros gastos	7,841,978
Gastos no deducibles	3,084,359
Gastos financieros	6,444,691
Obra EQP	66,167
Materiales y otros	7,805
Otros gastos	42,666
Gastos no deducibles	15,696
<b>Total costos y gastos</b>	<b>39,617,471</b>
<b>PERDIDA NETA</b>	<b>(9,305,140)</b>

---

Las notas son parte integrante de los estados financieros

**CONSTRUCTORA ANDRADE GUTIERREZ S.A.**  
**(Sucursal en el Ecuador)**

ESTADO DE EVOLUCION DEL PATRIMONIO

AL 31 DE DICIEMBRE DEL 2001

(EXPRESADO EN DOLARES)

	Capital asignado	Capital adicional Res.Rev.del Patrimonio	Reexpresión monetaria	Utilidades acumuladas	(Pérdida) Utilidad neta	Total
Saldo al inicio	2,748	3,054,238	2,427,373	2,263,265	2,135,331	9,882,955
Transferencia utilidad año anterior				2,135,331	(2,135,331)	
Pérdida neta					(9,305,140)	(9,305,140)
<b>Saldo al final</b>	<b>2,748</b>	<b>3,054,238</b>	<b>2,427,373</b>	<b>4,398,596</b>	<b>(9,305,140)</b>	<b>577,815</b>

Las notas son parte integrante de los estados financieros

**CONSTRUCTORA ANDRADE GUTIERREZ S.A.**  
**(Sucursal en el Ecuador)**

**ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO**

Por el período desde el 1 de Enero del 2000 hasta el 31 de Diciembre del 2001  
EXPRESADO EN DOLARES

---

**FLUJO DE EFECTIVO EN ACTIVIDADES DE OPERACION**

Efectivo provisto por clientes	26,030,435
Efectivo utilizado en proveedores y contratistas	(27,875,467)
Efectivo utilizado en otros	(7,835,920)
Efectivo neto utilizado en actividades de operación	<u>(9,680,952)</u>

**FLUJO DE EFECTIVO EN ACTIVIDADES DE INVERSION**

Efectivo utilizado en activo fijo	(30,658)
Efectivo provisto por activo fijo	42,716
Efectivo neto provisto por actividades de inversión	<u>12,058</u>

**FLUJO DE EFECTIVO EN ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO**

Efectivo provisto por casa matriz	9,461,902
Efectivo neto provisto por actividades de financiamiento	<u>9,461,902</u>

**DISMINUCION NETA DE EFECTIVO** (206,991)

**EFFECTIVO AL INICIO DEL AÑO** 425,341

**EFFECTIVO AL FINAL DEL AÑO** 218,350

---

Las notas son parte integrante de los estados financieros

**CONSTRUCTORA ANDRADE GUTIERREZ S.A.**  
**( Sucursal en el Ecuador )**

**CONCILIACION ENTRE LA PERDIDA NETA Y EL FLUJO DE OPERACIÓN**

Por el período desde el 1 de Enero del 2000 hasta el 31 de Diciembre del 2001  
EXPRESADO EN DOLARES

---

<b>Pérdida neta</b>	<u>(9,305,140)</u>
<b>Partidas de conciliación entre la pérdida neta y el flujo de efectivo neto utilizado en actividades de operación</b>	
Depreciaciones	1,567,824
Amortizaciones	238,564
Reversión exceso provisión cuentas incobrables	(145,352)
Reversión provisión gastos aduaneros	(3,598,774)
Provisión reparaciones mayores	3,441,723
Pérdida en venta de cartera	6,393,631
Pérdida en venta de bonos	2,710,279
Ajustes saldos activos fijos	99
<b>Utilidad Conciliada</b>	<u><u>1,302,854</u></u>
<b>Cambios netos en el Capital de Trabajo</b>	
Disminución de clientes	5,116,119
Disminución de anticipo subcontratistas	1,172,659
Disminución de anticipo terceros	59,355
Aumento de otras cuentas por cobrar	(3,616,803)
Disminución de inventarios	352,202
Aumento de gastos e impuestos anticipados	(406,653)
Aumento de proveedores	(3,044,199)
Aumento de impuestos - otros	(530,571)
Aumento de otras cuentas por pagar	(2,666,286)
Aumento de anticipos por contrato de obra	(7,249,488)
Aumento de impuesto a la renta	(209,016)
<b>Efectivo neto utilizado en actividades de operación</b>	<u><u>(9,719,825)</u></u>

---

Las notas son parte integrante de los estados financieros

# **CONSTRUCTORA ANDRADE GUTIERREZ S. A.**

**(Sucursal en el Ecuador)**

**NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS  
POR EL PERIODO TERMINADO AL 31 DE DICIEMBRE DEL 2001  
EXPRESADAS EN DOLARES DE LOS E.U.A.**

## **1. IDENTIFICACION DE LA COMPAÑÍA**

**CONSTRUCTORA ANDRADE GUTIERREZ S.A.**, es una sucursal de Andrade Gutiérrez S.A. de Brasil, sociedad constituida y existente bajo las leyes de la República del Brasil con domicilio principal en la ciudad de Belo Horizonte, Minas Gerais.

El 9 de julio de 1985 según resolución No.824, la Constructora Andrade Gutiérrez fue inscrita y autorizada por la Superintendencia de Compañías para su funcionamiento en el Ecuador, con un capital asignado de S/m. 25.000., monto que fue incrementado en resolución No. 1623 del 5 de Octubre de 1987 a S/m.68.708

## **2. OPERACIONES**

Su actividad principal es la construcción así como los servicios de ingeniería y obras civiles de cualquier naturaleza y en especial carreteras, vías, puentes, obras de infraestructura, pudiendo de esta manera, participar en cualquier forma de licitación ya sea pública o privada.

A continuación se resume el estado de cada proyecto u obra:

### **CONTRATO DE CONSTRUCCION DEL CANAL DE RIEGO TABACUNDO (TBC)**

Problemas técnicos del proyecto han impedido el avance programado de su ejecución, limitando el mismo a pocos frentes de trabajo que no tienen problemas técnicos.

La solución a este problema pasa por la elaboración de un Contrato Complementario que recoja los cambios técnicos y sea previamente aprobados por la Contraloría.

Los cambios técnicos indispensables requieren un financiamiento adicional al inicial de la contratación, el mismo que está próximo a agotarse, siendo esta otra razón para la disminución del ritmo de ejecución de la obra.

### **CONTRATO DE CONSTRUCCION DEL TRAMO I DE LA CARRETERA "LAS PEÑAS - BORBON" (LBM)**

El tramo Borbón - Maldonado - Mataje se terminó y fue entregado provisionalmente a mediados del año 2001, el Tramo I, sus órdenes de cambio y contratos complementarios se terminaron también durante el año 2001, y se ha solicitado ya la recepción Provisional conforme a la Ley.



**CONSTRUCTORA ANDRADE GUTIERREZ S.A (Sucursal en el Ecuador)**  
**NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS**

---

**CONTRATO PARA LA CONSTRUCCION DE LA CARRETERA CUENCA – AZOGUEZ (CAZ).**

La parte de ejecución de Obra que corresponde a la Constructora dentro del Consorcio Latinoamericano de Constructores está terminada desde el año 2000, durante el año 2001 se han ejecutado pequeñas labores de mantenimiento y reparaciones emergentes. La entrega-recepción de la obra al MOP, solamente puede realizarse cuando los tramos cuya ejecución corresponde a los otros socios del Consorcio estén concluidos, por lo que, no podemos determinar una fecha para la entrega-recepción y terminación de la relación contractual.

**PROYECTO DE CONTROL DE INUNDACIONES DE LA CUENCA BAJA DEL GUAYAS (CBG).**

La ejecución de las obras se terminó en el año 2000, problemas financieros del contratante (CEDEGE) han impedido la liquidación y pago de varias planillas y reajustes. Durante el año 2001 no se pudo avanzar en el propósito de terminar la relación contractual previa la liquidación y pago

**3. RESUMEN DE LAS PRINCIPALES POLITICAS CONTABLES UTILIZADAS**

Las políticas contables son los principios, bases, convenciones, reglas y prácticas específicas adoptadas por la gerencia de una empresa en la preparación y presentación de los estados financieros.

Los estados financieros adjuntos han sido preparados de acuerdo con los principios de contabilidad generalmente aceptados en el Ecuador, los cuales requieren que la gerencia efectúe ciertas estimaciones y utilice ciertos supuestos, para determinar la valuación de algunas de las partidas incluidas en los estados financieros

**a. Consistencia de Presentación**

La presentación y clasificación de las partidas en los estados financieros se mantienen de un período al siguiente.

**b. Período de Tiempo**

La contabilidad financiera provee información acerca de las actividades económicas de la empresa por períodos específicos, normalmente los períodos de tiempo de un ejercicio y otros son iguales es decir de un mes calendario, con la finalidad de poder establecer comparaciones y realizar análisis sobre los objetivos de producción, para una adecuada toma de decisiones.

**c. Reconocimiento de ingresos**

La compañía ha adoptado el método de reconocimiento de ingresos por avance de obra en el proyecto Canal de Riego Tabacundo (TBC), sobre el cual los ingresos y costos se reconocen de acuerdo a la facturación emitida en función al avance del trabajo.

De conformidad con lo establecido en la Ley de Contratación Pública la Sociedad calcula y tramita el pago de los reajustes de precios sobre planillas de avance de obra.

**d. Inventarios**

El costo de inventarios comprende el costo de adquisición. Los inventarios existentes antes del 1 de Enero del 2001 se encuentran valuados a un valor equivalente al costo histórico en dólares. Los inventarios se encuentran valorados sobre la base del método promedio ponderado.

**e. Activos Fijos**

Los saldos de activos fijos están registrados a un valor equivalente al costo histórico en dólares. Los adquiridos del 1 de Enero al 31 de Diciembre se encuentran valorados a su costo de adquisición en dólares.

Las ganancias, pérdidas por retiros o ventas de los mismos y las reparaciones y mantenimiento se incluyen en los resultados del ejercicio en que se incurren. Las mejoras y renovaciones importantes son capitalizadas.

**f. Depreciación**

La depreciación se registra en resultados, en base al método de línea recta, en función de los años de la vida útil estimada, aplicando los siguientes porcentajes anuales:

- |   |     |
|---|-----|
| • Muebles, enseres, maquinaria y equipo, instalaciones y herramientas | 10% |
| • Equipos de computación  | 20% |
| • Vehículos   | 20% |

La Compañía deprecia en base a otros porcentajes aprobados por el Servicio de Rentas Internas para depreciación acelerada por las condiciones del trabajo. Se está depreciando al 33% y al 25% los vehículos, equipos y maquinaria.

Los gastos por depreciación se registran en los resultados del año.

**CONSTRUCTORA ANDRADE GUTIERREZ S.A (Sucursal en el Ecuador)**  
**NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS**

---

**g. Activos Diferidos**

Los gastos originados por efectos de organización, investigación y desarrollo de nuevos proyectos, mejoras en locales arrendados, licencias uso software incurridos por la empresa, se acumulan en cuentas de activo a un valor equivalente al costo histórico en dólares.

**h. Amortización**

La amortización de activos diferidos se efectúa sobre la base del método de línea recta a razón de cinco años.

**i. Impuesto a la renta**

De acuerdo con la Ley de Régimen Tributario Interno, la utilidad impositiva de la Compañía, estaría gravada a la tasa del 25%, en base a la cual se habría efectuado la provisión.

**4. CLIENTES**

Al 31 de diciembre del 2001, el saldo de las cuentas por cobrar comerciales está compuesto por:

DETALLE	USD
H Consejo Provincial de Pichincha	1.490.170
Contrato CEDEGE	387.131
Consorcio Latinoamericano	574.386
Contratos MOP:	284.450
Cuerpo de Ingenieros del Ejército CEE	264.856
5% Fondo de garantía MOP	2.880.871
5% Fondo de garantía CEDEGE	570.855
<b>Total</b>	<b>6.452.719</b>

**CONSTRUCTORA ANDRADE GUTIERREZ S.A (Sucursal en el Ecuador)**  
**NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS**

---

**5. PROVISION PARA CUENTAS INCOBRABLES**

El movimiento de la provisión para cuentas dudosas fue como sigue:

<b>DETALLE</b>	<b>USD</b>
Saldo Inicial	392.491
(-) Exceso provisión cuentas malas	145.352
<b>Total</b>	<b><u>247.139</u></b>

**6. ACTIVOS FIJOS**

El movimiento de activos fijos fue como sigue:

	Saldo al inicio	Adiciones	Reclasificaciones	Ventas	Reexportaciones	Ajustes	Saldo al final
Maquinaria y equipos	10,498,473				(1,786)		10,496,686
Instalaciones	2,129,277	1,750					2,131,027
Muebles y enseres	334,493	13,119		(26,051)			321,561
Vehículos	5,534,281			(81,360)			5,472,921
Equipo de computación	215,374	15,789	297	(1,176)	(3,088)	2	227,198
Herramientas	125,171						125,171
	<b>18,837,069</b>	<b>30,658</b>	<b>297</b>	<b>(88,587)</b>	<b>(4,874)</b>	<b>2</b>	<b>18,774,564</b>
<b>Depreciación:</b>							
Maquinaria y equipo	7,575,790	932,939			(372)	(33)	8,508,324
Instalaciones	441,834	213,091				(1)	654,924
Muebles y enseres	134,874	30,095		(7,880)		257	157,347
Vehículos	4,296,310	343,327		(41,092)		(25)	4,598,520
Equipo de computación	109,669	35,856	297	(992)	(408)	(97)	144,324
Herramientas	14,197	12,517					26,714
	<b>12,572,674</b>	<b>1,567,824</b>	<b>297</b>	<b>(49,964)</b>	<b>(780)</b>	<b>101</b>	<b>14,090,152</b>
<b>TOTAL</b>	<b>6,264,395</b>	<b>(1,537,166)</b>		<b>(38,623)</b>	<b>(4,094)</b>	<b>(99.47)</b>	<b>4,684,413</b>

**CONSTRUCTORA ANDRADE GUTIERREZ S.A (Sucursal en el Ecuador)**  
**NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS**

**7. CASA MATRIZ**

Las principales transacciones con compañías relacionadas, durante el año 2001, se desglosan como siguen:

CONCEPTO	<u>USD</u>
Saldo inicial	(13,021,149)
Activos internación temporal	1,474
Remesas recibidas	(20,490,000)
Remesas enviadas	12,134,754
Transferencia cuenta por cobrar Driltech Inc.	20,744,975
Otros movimientos	(1,108,129)
 Saldo final	 <u><u>(1,738,076)</u></u>

**8. OTRAS CUENTAS POR PAGAR**

Al 31 de diciembre del 2001, el saldo de otras cuentas por pagar está compuesto por:

DETALLE	<u>USD\$</u>
Fondo de garantía	794,904
Otros	2,065,545
Cuentas por pagar clientes	1,588,041
5% Fondo de garantía M.O.P.	344,762
10% Fondo de garantía Sipeconstruc	5,620
ETEGE	79,698
Driltech Inc	552,712
 <b>TOTAL</b>	 <b><u><u>5,431,282</u></u></b>

**9. CONTRATOS POR OBRA**

Un resumen de contratos por obra se resume de la siguiente forma:

DETALLE	<u>USD</u>
Anticipo por obras	
Obra TBC	1.946.842
Obra CBG	265.666
 <b>TOTAL</b>	 <b><u><u>2.212.508</u></u></b>

**10. IMPUESTO A LA RENTA**

**a) CONTINGENCIAS**

La Compañía no ha sido revisada por las autoridades tributarias, por lo tanto están abiertas para revisión los ejercicios 1998 a 2001.

**b) PÉRDIDAS FISCALES AMORTIZABLES**

Al 31 de Diciembre del 2001, la Compañía mantiene pérdidas fiscales amortizables por USD\$ 5.782.624 . Dichas pérdidas podrán deducirse en los cinco años siguientes al que se originaron, sin que exceda del 25% de la utilidad gravable de cada año.

**11. EVENTOS SUBSECUENTES**

Ante el Tribunal Contencioso Administrativo se ventila el proceso de impugnación a la orden de reintegro de USD\$ 23.393.885, dispuesta por la Contraloría General del Estado, a la fecha se desconoce el resultado de esta contingencia.